

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



### ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

---

#### 1.1. IDENTIFIKÁTOR PRODUKTU

IDENTIFIKÁCIA PRÍPRAVKU:

Obchodný názov: **PETRONAS PARAFLU UP**

Obchodný kód: 76059

REGISTRAČNÉ ČÍSLO N/A

UFI: 9R5V-D55P-F99T-5S68

#### 1.2. RELEVANTNÉ IDENTIFIKOVANÉ POUŽITIA LÁTKY ALEBO ZMESI A POUŽITIA, KTORÉ SA NEODPORÚČAJÚ

ODPORÚČANÉ POUŽITIE:

Koncentrované chladivo.

NEODPORÚČANÉ POUŽITIA:

Tento produkt nesmie byť bez rady špecialistu použitý pre iné účely ako je určené.

#### 1.3. ÚDAJE O DODÁVATEĽOVI KARTY BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

DODÁVATEĽ:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

VIA SANTENA 1

10029 VILLASTELLONE (TORINO)

TEL: +39.01196131 FAX : +39.0119613313

OSOBA ZODPOVEDNÁ ZA BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE PRODUKTU:

INFORMÁCIE O LEGISLATÍVNEJ ZHODE [INFO-REGULATION.EU@PLI-PETRONAS.COM](mailto:INFO-REGULATION.EU@PLI-PETRONAS.COM)

#### 1.4. NÚDZOVÉ TELEFÓNNE ČÍSLO

NÚDZOVÝ SERVIS PRE ODPOVEĎ(24H/7D):

+420 228 882 830

+44 1235 239670

EURÓPSKE TIESŇOVÉ ČÍSLO 112

JEDOVATÉ INFORMAČNÉ CENTRUM +421 2 5477 4166

### ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

---



#### 2.1. KLASIFIKÁCIA LÁTKY ALEBO ZMESI

Nariadenie (ES) č. 1272/2008 (Klas., balenie a označovanie)

Acute Tox. 4 Škodlivý po požití.

STOT RE 2 Môže spôsobiť poškodenie orgánov (obličky) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii (ústnej).

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



FYZIKÁLNO-CHEMICKÉ ŠKODLIVÉ ÚČINKY NA ĽUDSKÉ ZDRAVIE A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:  
Žiadne ostatné nebezpečenstvá

### 2.2. PRVKY OZNAČOVANIA

Nariadenie (ES) č. 1272/2008 (Klas., balenie a označovanie)

Piktogramy a Signálne slovo



Pozor

Označenie nebezpečenstva:

H302 Škodlivý po požití.

H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov (obličky) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii (ústnej).

Bezpečnostné poradenstvo:

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P264 Wash the hands thoroughly after handling.

P270 Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

P301+P312 PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte lekára.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi.

Obsahuje:

Etylénglykol

Osobitné ustanovenia podľa prílohy XVII nariadenia REACH a následných úprav:

Žiadna

### 2.3. INÁ NEBEZPEČNOSŤ

Žiadne PBT, vPvB alebo látky narušujúce endokrinný systém prítomné v koncentrácii  $\geq$  0,1%.

## ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

### 3.1. LÁTKY

N.A.

### 3.2. ZMESI

PETRONAS PARAFLU UP

Glykoly, aditívy, voda.

Nebezpečné zložky v zmysle Nariadenia CLP a príslušnej klasifikácie:

**Etylénglykol**

CAS: 107-21-1

EC: 203-473-3

Index: 603-027-00-1

**90.0-100.0 %**

Registračné číslo: 01-2119456816-28-XXXX

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025  
revízia 6



Klasifikácia: Acute Tox. 4, H302; STOT RE 2, H373

### Kyselina (benziazol-2-yltio)octová

0.3-<0.5 %

CAS: 6295-57-4 EC: 228-565-0

Registračné číslo: 01-2120762667-41-XXXX

Klasifikácia: Acute Tox. 4, H302; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412; Repr. 2, H361

### Metyl-1H-benztriazol

0.1-<0.25 %

CAS: 29385-43-1 EC: 249-596-6

Registračné číslo: 01-2119979081-35-XXXX

Klasifikácia: Acute Tox. 4, H302; Repr. 2, H361; Aquatic Chronic 2, H411

H-vety a zoznam skratiek: pozri hlavičku 16.

## ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI

### 4.1. OPIS OPATRENÍ PRVEJ POMOCI

V PRÍPADE KONTAKTU S POKOŽKOU:

Vyzliecť okamžite zamorené oblečenie.

Časti tela, ktoré sa dostali, alebo sa predpokladá, že sa mohli dostať do kontaktu s výrobkom, okamžite umyť veľkým množstvom tečúcej vody a prípadne mydlom.

Telo dokonale umyte (sprcha alebo kúpeľ).

Okamžite odstráňte kontaminovaný odev a zlikvidujte ho bezpečným spôsobom.

Odstráňte kontaminovaný odev a obuv a starostlivo opláchnite veľkým množstvom vody a mydlom.

V PRÍPADE KONTAKTU S OČAMI:

Starostlivo oplachujte veľkým množstvom vody po dobu aspoň 10 minút pri nadvihnutých viečkach. Ak je možné bez problémov to urobiť, odstráňte kontaktné šošovky. Ak sa vyskytne trvalá bolesť a sčervenanie, vyhľadajte lekársku pomoc. Pri kontakte s horúcim produktom, postihnuté miesto dôkladne opláchnite veľkým množstvom vody, ktorá odoberie teplo. Ihneď vyhľadajte lekára aby zhodnotil stav očí a zariadil správne ošetrovanie.

V PRÍPADE POŽITIA:

Ak došlo k požitiu produktu ihneď privolajte lekársku pomoc a predložte štítok alebo obal. Nemusíte vyvolávať zvracanie, aby nedošlo k nasatiu do dýchacích ciest. Ak dôjde spontánne k zvracaniu, hlavu držte dolu, aby nedošlo k vdychnutiu zvratkov. Osobe v bezvedomí nikdy nič nepodávajte cez ústa.

V PRÍPADE VDÝCHNUTIA:

Postihnutú osobu preneste na čerstvý vzduch a v prípade potreby privolajte lekársku pomoc.

### 4.2. NAJDÔLEŽITEJŠIE PRÍZNAKY A ÚČINKY, AKÚTNE AJ ONESKORENÉ

Podrobnosti v časti 11.

### 4.3. ÚDAJ O AKEJKOL'VEK POTREBE OKAMŽITEJ LEKÁRSKEJ STAROSTLIVOSTI A OSOBNÉHO OŠETRENIA

Podrobnosti v časti 4.1.

V prípade nehody alebo nevoľnosti okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte pokyny na použitie alebo údaje na karte s bezpečnostnými údajmi).

## ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



### 5.1. HASIACE PROSTRIEDKY

Tento produkt nepredstavuje žiadne zvláštne požiarne riziko. V prípade požiaru použite penu, oxid uhličitý, suchý chemický prášok a vodnú hmlu.

Nádoby nezasiahnuté požiarom ochladte prúdom vody, aby nedošlo k ich prípadnej explózií.

Nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom. Prúd vody použite iba na ochladenie povrchov ohrievaných ohňom.

VHODNÉ HASIACE PROSTRIEDKY:

Voda.

Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

HASIACE PROSTRIEDKY, KTORÉ SA NESMÚ POUŽÍVAŤ Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV:

Žiadny.

### 5.2. OSOBITNÉ DRUHY NEBEZPEČNOSTI VYPLÝVAJÚCE Z LÁTKY ALEBO ZO ZMESI

Nevdychujte spaľovacie dymy. V požari môžu vzniknúť škodlivé látky.

Nevdychujte výbušné plyny ani spaliny.

Horenie spôsobuje ťažký dym.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

### 5.3. POKYNY PRE POŽIARNIKOV

Používajte vhodné dýchacie prístroje.

Zachytávajte vodu z hasenia samostatne. Nesmie sa vylievať do kanalizácie.

Premiestnite nepoškodené nádoby z miesta priameho zásahu, ak sa to dá urobiť bezpečným spôsobom.

## **ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ**

---

### 6.1. OSOBNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA, OCHRANNÉ VYBAVENIE A NÚDZOVÉ POSTUPY

#### **Pre iný ako pohotovostný personál:**

Zabráňte požitiu produktu. Kontakt s pokožkou a očami zabráňte použitím vhodného ochranného odevu. Nevdychujte výpary a aerosóly.

Povrchy, na ktoré sa produkt rozlial sa stanú klzkými.

Noste osobné ochranné prostriedky.

Premiestnite osoby do bezpečia.

Pozrite si ochranné opatrenia v bodoch 7 a 8.

#### **Pre pohotovostný personál:**

Noste osobné ochranné prostriedky.

### 6.2. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Nedovoľte vniknutiu do pôdy a pod pôdu. Nedovoľte vniknutiu do povrchových ani podzemných vôd.

Kontaminovanú vodu zachytávajte a zlikvidujte.

V prípade úniku plynu alebo vniknutia do vodných tokov, pôdy alebo kanalizácie informujte zodpovedné orgány.

Vhodný materiál na zachytávanie: absorpčný materiál, organický, piesok

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



### 6.3. METÓDY A MATERIÁL NA ZABRÁNENIE ŠÍRENIU A VYČISTENIE

V blízkosti úniku a vzniknutého odpadu zabráňte vzniku ohňa/iskier. Nefajčite. Ak dôjde k veľkému úniku, materiál zachyťte pomocou zemnej hrádze a lopatou pozberajte do vhodných nádob. Menšie úniky zlikvidujte pomocou absorpčných materiálov. Znečistený materiál vložte do vhodnej nádoby. Znečistený materiál zlikvidujte v súlade s miestnymi alebo národnými predpismi.

Vhodný materiál na zachytávanie: absorpčný materiál, organický, piesok

Umyte veľkým množstvom vody.

### 6.4. ODKAZ NA INÉ ODDIELY

Pozrite si aj časť 8 a 13

## **ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE**

---

### 7.1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA NA BEZPEČNÉ ZAOBCHÁDZANIE

Vyhýbajte sa vdýchnutiu a kontaktu s materiálom. Zabezpečte dostatočné vetranie. Nefajčite a nepoužívajte otvorený plameň; zabráňte styku s iskrením a inými zdrojmi zážihu. Nepracujte pri otvorenej nádobe s materiálom, kde je vysoká koncentrácia pár. Počas používania materiálu nejedzte ani nepite.

Predchádzajte kontaktu s pokožkou a očami, vdýchnutiu výparov a hmly.

Prázdne nádoby nepoužívajte, ak neboli vyčistené.

Pred prepravou sa uistite, že v nádobách neostali zvyšky nekompatibilného materiálu.

Pred vstupom do priestorov jedálni sa treba z kontaminovaného odevu prezliecť.

Pri práci s výrobkom nejedzte a nepite.

Pozrite si aj časť 8, kde sú odporúčané ochranné prostriedky.

**Rady týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí:**

### 7.2. PODMIENKY NA BEZPEČNÉ SKLADOVANIE VRÁTANE AKEJKOL'VEK NEKOMPATIBILITY

Uchovávajte na chránenom mieste v pôvodnom dobre uzatvorenom obale, ďaleko od zdrojov tepla a zážihu. Neskladujte v exteriéri. Postarajte sa, aby miesto bolo dobre vetrané a kontrolujte, či nedochádza k úniku látky. Uchovávajte mimo dosah detí a v dostatočnej vzdialenosti od jedla a nápojov.

Žiadna. Viď i nasledujúci paragraf č.10.

Miestnosti vhodne vetrané.

Trieda skladovania (TRGS 510, Nemecko): 10

### 7.3. ŠPECIFICKÉ KONEČNÉ POUŽITIE, RESP. POUŽITIA

Pozri spôsoby použitia uvedené v Časti 1.2.

## **ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA**

---

### 8.1. KONTROLNÉ PARAMETRE

Zoznam zložiek s hodnotou vystavenia pri práci

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



	<b>TYP OEL</b>	<b>DLHODO BÉ MG/M3</b>	<b>DLHODO BÉ PPM</b>	<b>KRÁTKOD OBÉ MG/M3</b>	<b>KRÁTKOD OBÉ PPM</b>	<b>POZNÁMK</b>
Etylénglykol CAS: 107-21-1	EÚ	52	20	104	40	
	Národ né	20		40		

Limitné hodnoty expozície PNEC

	<b>LIMIT CESTA PNEC</b>	<b>CESTA EXPOZÍCIE</b>	<b>FREKVENCIA A EXPOZÍCIE</b>	<b>POZNÁMKY</b>
Etylénglykol CAS: 107-21-1	10 mg/l	Sladká voda		
	1 mg/l	Pôda (poľnohospod árska)		
	20.9 mg/l	Morská voda		

Odvođená úroveň bez nepriaznivých účinkov. (DNEL)

	<b>PRAC OVNÍ K</b>	<b>PRIE MYSL OVÝ PRAC OVNÍ K</b>	<b>ODBO RNÝ PRAC TEL'</b>	<b>SPOT REBI CIE</b>	<b>CESTA EXPOZÍ CIE</b>	<b>FREKVENCIA EXPOZÍCIE</b>	<b>POZNÁMKY</b>
Etylénglykol CAS: 107-21-1					106 mg/kg	Dermáln a ľudská	Dlhodobá, systémové účinky
					35	Vdýchnut ím ľudská	Dlhodobá, lokálne účinky mg/m3
					53 mg/kg	Dermáln a ľudská	Dlhodobá, systémové účinky
					7	Vdýchnut ím ľudská	Dlhodobá, lokálne účinky mg/m3

## 8.2. KONTROLY EXPOZÍCIE

### TECHNICKÉ PREVENTÍVNE OPATRENIA:

Pomocou miestnej ventilácie/odťahu alebo iných vhodných opatrení zabráňte vzniku a rozptýleniu hmiel a aerosólov. V prípade potreby urobte všetky potrebné opatrenia, aby nedošlo k imisii produktu v životnom prostredí (napr. systémy na vŕhňanie vzduchu, záchytné nádrže,...).

### OCHRANA OČÍ:

Ak sa rozstrekuje olej, používajte chemické ochranné okuliare a tvárový štít.

### OCHRANA POKOŽKY:

Používajte vhodné ochranné oblečenie (viac informácií nájdete v CEN-N-14605); ak sa silne kontaminuje ihneď ho vymeňte a pred ďalším použitím vyperte.

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



Dodržiňte primerenou osobnú hygienu.

### OCHRANA RÚK:

Používajte vhodné, voči organickým látkam odolné, rukavice (napr. neoprénové, nitrilový kaučuk). Ak sa na rukaviciach prejaví opotrebenie, vymeňte ich. O type rukavíc a dĺžke ich používania rozhodne zamestnávateľ s ohľadom na druh práce, DPI predpisy a odporúčania výrobcu rukavíc. Rukavice naťahujte iba na čisté ruky.

### OCHRANA DÝCHANIA:

Žiadna za normálnych podmienok používania. Ak sa prekročia odporúčané expozičné limity použite schválený celotvárový respirátor s filtrom proti organickým parám.

### KONTROLY ENVIRONMENTÁLNEJ EXPOZÍCIE:

S odkazom na technické bezpečnostné opatrenia a časti 6.2, 6.3, 7.2, 12 a 13.

## ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1. INFORMÁCIE O ZÁKLADNÝCH FYZIKÁLNYCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTIACH

#### CHEMICKÉ A FYZIKÁLNE VLASTNOSTI

CHEMICKÉ A FYZIKÁLNE VLASTNOSTI	HODNOTA	METÓDA
FYZIKÁLNY STAV	KVAPALINA	
VZHĽAD A FARBA	KVAPALINA ČERVENÁ	
PACH	NERELEVANTNÉ	
PRACH PACHU	NERELEVANTNÉ	
PH	7.7	( ASTM D1287 )
BOD TAVENIA / MRAZENIA	N.A.	
POČIATOČNÝ BOD VARU A ROZSAH VARU	109 °C (228 °F)	( ASTM D1120 )
BOD VZPLANUTIA	110 °C (230 °F)	( ASTM D92 )
HORNÁ/SPODNÁ HRANICA ZÁPALNOSTI ALEBO VÝBUŠNOSTI	N.A.	
HUSTOTA PÁR	N.A.	
TLAK PARY	N.A.	
HUSTOTA	1.12 g/cm <sup>3</sup>	( ASTM D5931 )
ROZPUSTNOSŤ VO VODE	ĽAHKO ROZPUSTNÝ	
ROZPUSTNOSŤ V OLEJI	N.A.	
DELIACI KOEFICIENT (N-OKTANOL/VODA)	N.A.	
TEPLOTA SAMOZAPÁLENIA	N.A.	
TEPLOTA ROZKLADU	N.A.	
KINEMATICKÁ VISKOZITA PRI 100° C	N.A.	
KINEMATICKÁ VISKOZITA PRI 40° C	N.A.	
VÝBUŠNÉ VLASTNOSTI	N.A.	
OKYSLIČOVACIE VLASTNOSTI	N.A.	
ZÁPALNOSŤ TUHÝCH LÁTOK/PLYNOV	N.A.	
VLASTNOSTI ČASTÍC:		
PARTICLE SIZE:	N.A.	
VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) CONTENT:	N.A.	

## ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1. REAKTIVITA

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



Dôkladne si prečítajte uvedené vo všetkých častiach kapitoly 10.

### 10.2. CHEMICKÁ STABILITA

Tento produkt je stabilný za normálnych podmienok používania.

### 10.3. MOŽNOSŤ NEBEZPEČNÝCH REAKCIÍ

Neočakáva sa normálnych podmienok používania.

### 10.4. PODMIENKY, KTORÝM SA TREBA VYHNÚŤ

Tento produkt sa nesmie dostať do blízkosti zdrojov tepla. V každom prípade navrhujeme vyhýbať sa teplotám nad 100° C, aby sa zabránilo vyparovaniu vody z produktu.

### 10.5. NEKOMPATIBILNÉ MATERIÁLY

Tento produkt je alkalický: Nesmie prísť do kontaktu s kyslými látkami. Tento kontakt môže vyvolať neutralizáciu, ktoré môže mať niekedy búrlivý priebeh a spôsobiť vývoj tepla a vystreknutie produktov. Vyhýbajte sa kontaktu so silnými oxidačnými činidlami aj s inými tvrdými bázami.

### 10.6. NEBEZPEČNÉ PRODUKTY ROZKLADU

Oxidy uhlíka a zlúčeniny dusíka.

## **ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**

---

### 11.1. INFORMÁCIE O TRIEDACH NEBEZPEČNOSTI VYMEDZENÝCH V NARIADENÍ (ES) Č. 1272/2008

#### AKÚTNA TOXICITA:

Škodlivý pri požití. Nadmerná expozícia môže vyvolať účinky na CNS a poškodiť obličky.

Pri požití malých dávok pravdepodobne neškodná, požitie veľkých množstiev môže mať gastrointestinálne účinky.

#### PODRÁŽDENIE ALEBO POLEPTANIE KOŽE:

Tento produkt nie je klasifikovaný v tejto triede nebezpečnosti, avšak dlhší alebo opakovaný kontakt s kožou môže v niektorých prípadoch spôsobiť podráždenie alebo dermatitídu.

#### VÁŽNE POŠKODENIE OČÍ ALEBO PODRÁŽDENIE OČÍ:

Tento produkt nie je klasifikovaný v tejto triede nebezpečnosti, avšak priamy kontakt môže spôsobiť mierne podráždenie.

#### RESPIRAČNÁ SENZIBILIZÁCIA:

Tento produkt nie je klasifikovaný v tejto triede nebezpečnosti.

#### KOŽNÁ SENZIBILIZÁCIA:

Tento produkt nie je klasifikovaný v tejto triede nebezpečnosti.

#### MUTAGENITA ZÁRODOČNÝCH BUNIEK:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### KARCINOGENITA:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



### REPRODUKČNÁ TOXICITA:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### TOXICITA PRE ŠPECIFICKÝ CIEĽOVÝ ORGÁN (STOT) – JEDNORAZOVÁ EXPOZÍCIA:

Tento produkt nie je klasifikovaný v tejto triede nebezpečnosti, avšak vdýchnutie hmly a výparov vznikajúcich pri zvýšenej teplote môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

### TOXICITA PRE ŠPECIFICKÝ CIEĽOVÝ ORGÁN (STOT) – OPAKOVANÁ EXPOZÍCIA:

Tento produkt je klasifikovaný v tejto triede.

### ASPIRAČNÁ NEBEZPEČNOSŤ:

Tento produkt nie je klasifikovaný v tejto triede nebezpečnosti.

### Toxikologické informácie týkajúce sa zmesi:

Nie sú k dispozícii toxikologické údaje o prípravku. Je nutné mať na pamäti koncentráciu jednotlivých látok, za účelom hodnotenia toxikologických účinkov, vyplývajúcich z vystavenia sa prípravkov.

### Toxikologické informácie o hlavných látkach nájdených vo výrobku:

#### Etylénglykol

CAS: 107-21-1 a) akútna toxicita LD50 Orálne Človek 398 mg/kg bw

Ak nie je špecifikované ináč, nižšie uvedené údaje požadované v súlade s Nariadením (EÚ)2020/878, sa považujú za údaje, ktoré nie sú známe.

- a) akútna toxicita
- b) poleptanie  
kože/podráždenie kože
- c) vážne poškodenie  
očí/podráždenie očí
- d) respiračná alebo kožná  
senzibilizácia
- e) mutagenita zárodočných  
buniek
- f) karcinogenita
- g) reprodukčná toxicita
- h) toxicita pre špecifický  
cieľový orgán (STOT) –  
jednorazová expozícia
- k) informácie o dynamike  
generácie jedu,  
metabolizmu a delení
- i) toxicita pre špecifický  
cieľový orgán (STOT) –  
opakovaná expozícia
- j) aspiračná nebezpečnosť

## 11.2. INFORMÁCIE O INEJ NEBEZPEČNOSTI

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov):

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



V koncentrácii  $> = 0,1\%$  nie sú prítomné žiadne látky narušujúce endokrinný systém

### **ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**

---

#### 12.1. TOXICITA

Ekotoxikologické informácie

Tento produkt nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre prostredie:

V koncentrácii  $> = 0,1\%$  nie sú prítomné žiadne látky narušujúce endokrinný systém

#### 12.2. PERZISTENCIA A DEGRADOVATEĽNOSŤ

Údaje o bioodbúrateľnosti produktu nie sú k dispozícii.

#### 12.3. BIOAKUMULAČNÝ POTENCIÁL

Nedostupné.

#### 12.4. MOBILITA V PÔDE

Pretože rozptýlenie v prostredí môže spôsobiť kontamináciu environmentálnej matrice (pôda, spodná vrstva pôdy, povrchová a spodná voda). Nevypúšťajte do životného prostredia.

#### 12.5. VÝSLEDKY POSÚDENIA PBT A VPVB

Látky vPvB: Žiadne - Látky PBT: Žiadne

Neexistujú žiadne PBT komponenty.

#### 12.6. VLASTNOSTI ENDOKRINNÝCH DISRUPTOROV (ROZVRACAČOV)

V koncentráciách  $\geq 0,1\%$  nie sú prítomné žiadne endokrinné disruptory

#### 12.7. INÉ NEPRIAZNIVÉ ÚČINKY

Nie je známy žiadny účinok.

### **ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ**

---

#### 13.1. METÓDY SPRACOVANIA ODPADU

Zabráňte kontaminácii pôdy, kanalizácie a povrchových vôd. Nevypúšťajte do kanalizácie, tunelov a vodných tokov. Zlikvidujte v súlade s miestnymi alebo národnými predpismi cez autorizovanú osobu/licencovanú firmu na likvidáciu odpadu.

Tento produkt treba považovať za zvláštny odpad a klasifikovať ho podľa Smernice 2008/98/ES o odpadoch a príbuzných predpisoch.

Pokiaľ je to možné opäť využiť. Poslať do autorizovaného strediska k zneškodneniu alebo do spalovne s príslušným dohľadom a kontrolou. Jednať podľa platných miestnych a štátnych smerníc.

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



### ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE

---

Náklad nie je bezpečný v súlade s normou o doprave.

#### 14.1. ČÍSLO OSN ALEBO IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLO

N/A

#### 14.2. SPRÁVNE EXPEDIČNÉ OZNAČENIE OSN

ADR-Názov pri preprave: N/A

IATA-Technický názov: N/A

IMDG-Technický názov: N/A

#### 14.3. TRIEDA, RESP. TRIEDY NEBEZPEČNOSTI PRE DOPRAVU

ADR-Cestný: N/A

IATA-Trieda: N/A

IMDG-Trieda: N/A

#### 14.4. OBALOVÁ SKUPINA

ADR-Obalová skupina: N/A

IATA-Obalová skupina: N/A

IMDG-Obalová skupina: N/A

#### 14.5. NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Množstvo toxických zložiek: 0.00

Množstvo veľmi toxických zložiek: 0.00

Látka znečisťujúca morské prostredie: Nie

Škodlivé pre životné prostredie podľa: Nie

IMDG-EMS: N/A

#### 14.6. OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE UŽÍVATEĽA

##### Cesta a železnica (ADR-RID):

ADR-Etiketa: N/A

ADR - Identifikačné číslo nebezpečenstva: N/A

ADR-Zvláštne ustanovenia: N/A

ADR Reštrikčný kód v tunely: N/A

##### Vzduch (IATA)

IATA-Lietadlo na prepravu pasažierov: N/A

IATA-Dopravné lietadlo: N/A

IATA-Etiketa: N/A

IATA-Sekundárne nebezpečenstvá: N/A

IATA-Erg: N/A

IATA-Zvláštne ustanovenia: N/A

##### More (IMDG):

IMDG-Skladovací kód: N/A

IMDG-Poznámka pri skladovaní: N/A

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



IMDG-Sekundárne nebezpečenstvá: N/A

IMDG-Zvláštne ustanovenia: N/A

### 14.7. NÁMORNÁ PREPRAVA HROMADNÉHO NÁKLADU PODĽA NÁSTROJOV IMO

N.A.

## **ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE**

---

### 15.1 NARIADENIA/PRÁVNE PREDPISY ŠPECIFICKÉ PRE LÁTKU ALEBO ZMES V OBLASTI BEZPEČNOSTI, ZDRAVIA A ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Nariadenie (EK) č. 1272/2008 so všetkou súvisiacou národnou a európskou legislatívou – o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí – následných úprav vyvolaných technickým a vedeckým pokrokom.

Nariadenie (EK) č. 790/2009 doplnené z dôvodov technického a vedeckého pokroku, Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí

Nariadenie (EK) č. 1907/2006, so všetkými národnými a príbuznou európskou legislatívou – týkajúcimi sa registrácie, hodnotenia, schvaľovania a platných obmedzení chemikálií (REACH)

Nariadenie (EÚ) č. 878/2020 dopĺňujúce Nariadenie (EK) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzeniach platných pre chemikálie (REACH)

Smernice 89/391/EC, 89/654/EC, 89/655/EC, 89/656/EC, 90/269/EC, 90/270/EC, 90/394/EC, 90/679/EC a následné aktualizácie spolu s národnými verziami o zlepšení bezpečnosti a zdravia pracovníkov.

Smernice 98/24/ES následné aktualizácie spolu s národnými verziami o ochrane bezpečnosti a zdravia pracovníkov pri ohrození chemickými látkami.

Smernica 1991/156/EC a následné aktualizácie spolu s národnými verziami legislatívy o odpadoch.

ES smernice a národná legislatíva o ochrane životného prostredia (vzduch, voda a pôda)

Smernica 648/2004/EC o detergentoch

Smernica 2012/18/ES, spolu s národnými verziami o kontrole najvýznamnejších nebezpečenstiev nehôd súvisiacich s nebezpečnými látkami.

NARIADENIE (EÚ) Č. 286/2011 (2. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 618/2012 (3. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 487/2013 (4. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 944/2013 (5. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 605/2014 (6. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2015/1221 (7. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2016/918 (8. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2016/1179 (9. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2017/776 (10. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2018/669 (11. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2018/1480 (13. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2019/521 (12. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2020/217 (14. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2020/1182 (15. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2021/643 (16. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2021/849 (17. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2022/692 (18. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2023/707

NARIADENIE (EÚ) Č. 2023/1434 (19. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



NARIADENIE (EÚ) Č. 2023/1435 (20. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

NARIADENIE (EÚ) Č. 2024/197 (21. PRISPÔSOBENIE TECHNICKÉMU A VEDECKÉMU POKROKU)

OBMEDZENIA VZŤAHUJÚCE SA NA VÝROBOK ALEBO OBSIAHNUTÉ LÁTKY PODĽA PRÍLOHY XVII NARIADENIA (ES) Č. 1907/2006 (REACH) A NÁSLEDNÝCH ÚPRAV:

Obmedzenia týkajúce sa produktu: 3

Obmedzenia týkajúce sa obsiahnutých látok: 40, 70, 75

USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA SMERNICE 2012/18/EÚ (SEVESO III)

N.A.

NARIADENIE (EÚ) Č. 649/2012 (NARIADENIE PIC)

Nie sú uvedené žiadne látky

NEMECKÁ TRIEDA NEBEZPEČENSTVA PRE VODU.

N.A.

LÁTKY SVHC:

Žiadne SVHC komponenty prítomné v koncentrácii  $\geq 0,1\%$ .

### 15.2. HODNOTENIE CHEMICKEJ BEZPEČNOSTI

Nebolo urobené žiadne hodnotenie chemickej bezpečnosti pre zmesi.

## ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE

Karta spĺňa kritériá Nariadenia (EÚ) č. 878/2020 ako aj Nariadenia (EK) č.1272/2008 v znení následných aktualizácií.

Tento dokument pripravila osoba, ktorá absolvovala príslušné školenie

Tento produkt sa bez konzultácie s Technickým oddelením nesmie použiť v iných ako odporúčaných aplikáciách.

Tento list vynuluje a nahradzuje všetky predchádzajúce vydania.

Tento produkt musí byť uchovávaný, manipulovaný a používaný v súlade so správnou priemyselnou hygienou a platnými zákonmi.

Tu obsiahnuté informácie sa zakladajú na našich súčasných znalostiach a ich účelom je popis našich produktov zo hľadiska bezpečnostných požiadaviek. Nepredstavuje preto akúkoľvek záruku špecifických vlastností.

Popis k hlavičke 3, H-upozornenia:

KÓD	POPIS
H302	Škodlivý po požití.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H361	Podозrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa.
H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov (obličky) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii (ústnej).
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

KÓD	TRIEDA A KATEGÓRIA NEBEZPEČNOSTI	POPIS
-----	----------------------------------	-------

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



PETRONAS

3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Akútna toxicita (orálna), Kategória 4
3.3/1	Eye Dam. 1	Vážne poškodenie očí, Kategória 1
3.7/2	Repr. 2	Reprodukčná toxicita, Kategória 2
3.9/2	STOT RE 2	Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia, Kategória 2
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	Chronické (dlhodobé) nebezpečenstvo pre vodné organizmy, Kategória 2
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Chronické (dlhodobé) nebezpečenstvo pre vodné organizmy, Kategória 3

Klasifikácia a postup použitý na odvodenie klasifikácie zmesí podľa nariadenia (ES) 1272/2008 [CLP]:

### KLASIFIKÁCIA PODĽA NARIADENIA (ES) Č. 1272/2008

Acute Tox. 4, H302  
STOT RE 2, H373

### POSTUP KLASIFIKÁCIE

Metóda výpočtu  
Metóda výpočtu

Popis skratiek a značiek použitých v Karte bezpečnostných údajov:

ACGIH: Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov

ADR: Európska dohoda o cestnej preprave nebezpečných vecí.

AND: Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru vnútrozemskými vodnými cestami

ATE: Odhad akútnej toxicity

ATEmix: Odhad akútnej toxicity (Zmesi)

BCF: Biologický koncentračný faktor

BEI: Biologický expozičný index

BOD: Biochemická spotreba kyslíka

CAS: Databáza chemických látok (divízia Americkej chemickej spoločnosti).

CAV: Toxikologické centrum

CE: Európske spoločenstvo

CLP: Klasifikácia, označovanie, balenie.

CMR: Karcinogénne, mutagénne a toxické pre reprodukciu

COD: Chemická spotreba kyslíka

COV: Prchavá organická zlúčenina

CSA: Posúdenie chemickej bezpečnosti

CSR: Správa o chemickej bezpečnosti

DMEL: Odvodená minimálna úroveň účinku

DNEL: Odvodená úroveň bez nepriaznivých účinkov.

DPD: Smernica o nebezpečných prípravkoch

DSD: Smernica o nebezpečných látkach

EC50: Polovica maximálnej účinnej koncentrácie

ECHA: Európska agentúra pre chemické látky

EINECS: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok.

ES: Scenár expozície

GefStoffVO: Nariadenie o nebezpečných látkach, Nemecko.

GHS: Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemických látok.

# Štítok o bezpečnosti

## PETRONAS PARAFLU UP

Štítok o bezpečnosti z 2/7/2025

revízia 6



IARC: Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny  
IATA: Medzinárodné združenie leteckých dopravcov.  
IATA-DGR: Nariadenie o nebezpečnom tovare vydané "Medzinárodným združením leteckých dopravcov" (IATA).  
IC50: polovica maximálnej inhibičnej koncentrácie  
ICAO: Medzinárodná organizácia civilného letectva .  
ICAO-TI: Technické pokyny vydané "Medzinárodnou organizáciou civilného letectva" (ICAO).  
IMDG: Medzinárodný námorný kódex o nebezpečných veciach.  
INCI: Medzinárodné názvoslovie kozmetických zložiek.  
IRCCS: Vedecký ústav pre výskum, liečenie a zdravotníctvo  
KAFH: Keep away from heat  
KSt: Výbušný koeficient.  
LC50: Smrteľná koncentrácia, pre 50 percent testovaného obyvateľstva.  
LD50: Smrteľná dávka, pre 50 percent testovaného obyvateľstva.  
LDLo: Spodná letálna dávka  
N.A.: Nedá sa aplikovať  
N/A: Nedá sa aplikovať  
N/D: Nie je definované/Nie je k dispozícii  
NA: Nie je k dispozícii  
NIOSH: Národný ústav pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci  
NOAEL: Bez pozorovaného nepriaznivého účinku  
OSHA: Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci  
PBT: Perzistentné, bioakumulatívne a toxické  
PGK: Pokyny na balenie  
PNEC: Predpokladaná koncentrácia bez účinku.  
PSG: Cestujúci  
RID: Nariadenie o medzinárodnej preprave nebezpečných tovarov po železnici.  
STEL: Limit krátkodobého vystavenia.  
STOT: Špecifická orgánová toxicita.  
TLV: Hodnota prahového limitu.  
TWATLV: Hodnota prahového limitu pre časovo vážený priemer 8 hodín denne. (Norma ACGIH).  
vPvB: Veľmi perzistentné, veľmi bioakumulatívne  
WGK: Nemecká trieda nebezpečenstva pre vodu.

### **Pozmenené odstavce k zrovnaniu predošlých revízií.**

- Štítok o bezpečnosti
- ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku
- ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti
- ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách
- ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia
- ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení
- ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie
- ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana
- ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita
- ODDIEL 11: Toxikologické informácie
- ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní
- ODDIEL 14: Informácie o doprave

- ODDIEL 15: Regulačné informácie